

Jacques Vriens opent bibliotheek bs Bocholtz pagina 4	Klezmermuziek 'Mejoesches' bij Pandora pagina 5	Fit en gezond bij Sport en Beweging in Simpelveld pagina 7	Stephen Simmons in theater de Klim- boom Simpelveld pagina 9
---	---	--	--

Drie jubilarissen bij schutterij St. Paulus

EPEN - Op zaterdag 11 oktober zal Schutterij St. Paulus Epen 3 jubilarissen huldigen voor hun jarenlange inzet voor de vereniging. Ere-secretaris Leopold Vandenhove 60 jaar, Kapitein-commandant Jef Schijns 50 jaar en Tambour-Maitre Sjef Sprooten 40 jaar lid van onze schutterij.

Leopold Vandenhove is in 1953 begonnen als geweerdager en vele functies vervuld zoals, bestuurslid 1959 tot 2000, 4x koning, Keizer, bestuurslid bij de bond RKZLSB van 1966 tot 2014 en uiteindelijk benoemd

tot ere bestuurslid. Pol is voor onze vereniging en de gehele Limburgse Schutterswereld een verdienstelijk lid geweest en nog steeds.

Jef Schijns is begonnen als hoornblazer bij de drumband en vanaf 1982 Grenadier, Guide, 2e luitenant en in 2006 bevorderd tot Kapitein-commandant, verder maakt hij al die jaren al deel uit van de exercitieploeg en zorgt hij nu dat de exercitieploeg regelmatig oefent, verder is hij nog bestuurslid.

Sjef Sprooten in 1973 begonnen als Tambour, vanaf 1984 tot heden Tambour-maitre en

bestuurslid, een duizendpoot die voor onze vereniging loopt, iedere week op woensdag zorgt onze Sjef dat de drumband kan oefenen en begeleid hij ook zelf de repetities, alles klaar zetten en opruimen is voor Sjef geen moeite.

Deze jubilarissen zijn dan ook voor onze vereniging zeer belangrijk en willen we dan ook op gepaste wijze feliciteren en in het zonnetje zetten.

Dit gebeurt tijdens onze feestelijke feestdag op zaterdag 11 oktober 2014, we beginnen de avond om 18.00 uur met een H. Mis waarna we gezamenlijk na ons schutterslokaal zullen afmarcheren om onze jubilarissen een ere defilé te brengen. Na de interne huldiging door onze voorzitter Ivo Allelijn zul-

len we de avond voortzetten met een receptie voor de jubilarissen van 20.00 tot 21.00 uur dan is ook iedereen welkom om hun te feliciteren in ons schutterslokaal Café Monti Wilhelminastraat 13 Epen. Na de receptie zal dan nog een schuttersbal plaats vinden en de avond op gepaste wijze afsluiten.



'Hart voor Muziek' in Bocholtz

BOCHOLTZ - Zaterdag 11 oktober aanstaande zal er in de Harmoniezaal te Bocholtz een concert gehouden worden in samenwerking tussen de Koninklijke Philharmonie, de Koninklijk Erkende Fanfare St. Cecilia, TOG Bocholtz en de carnavalsverenigingen: Hart voor Muziek.

Het concert nodigt uit tot het schenken van donaties ten behoeve van de installatie van een automatische externe defibrillator (AED) in de Harmoniezaal, waardoor deze als cultureel centrum van Bocholtz beter haar verantwoordelijkheid kan nemen en zodanig beter tot haar recht komt binnen de gemeenschap.

Onder leiding van Matty Cilissen, zal de Koninklijke Philharmonie vier symfonische werken voor u ten gehore brengen. De statige entree van Festmusik der Stadt Wien (1943) van Richard Strauss doet het orkest ingeleide in een wervelend concert dat de Spaanse sferen van Nikolaj Rimski-Korsakovs Capriccio Espagnol (1887) in samenklank zal brengen met de epische filmmuziek uit de Star Wars Saga (1977) van John Williams. Waar Wenen magistraal en ingetogen wordt opgeroepen in het eerste stuk, tovert Rimski-Korsakov in het volgende met Spaanse alborada's, fandango's en zigeunerliederen. De bekende muziek uit Star Wars zal ieder-

Lees verder op pagina 3 >



ANYTIME FITNESS
 Open Dagen t/m 19 okt:

Start nu & sport
1 maand GRATIS +
€0 inschrijfgeld!




MARKT 5, SIMPELVELD 085 - 773 1765

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
 Theo Meijer
 Irmstraat 7, Simpelveld
 ☎ 06 - 1986 8816
 ✉ info@tmdesign.nl of
 t.j.meijer@home.nl
 - Drukkerij Deitz & Weeren
 Roy en Anja Weeren
 Maastrichterlaan 111, Vaals
 ☎ 043 - 306 17 43
 ✉ info@
 drukkerijdeitzenweeren.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur.
 Of na telefonische afspraak.
 Voor info zie ook:
 🌐 www.tmdesign.nl
 (button: Troebadoer)

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
 Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL
 F. ERKENS**

Kabeljauwhaas
 per kilo € **16⁵⁰**

**Kibbelingen
 met saus**
 per bakje € **3⁰⁰**

**Hollandse
 nieuwe**
 € **1⁷⁰** per stuk
 4 stuks voor € **6⁰⁰**

ZijACTIEF
 afdeling Mechelen

Najaarswandeling

Op dinsdag 14 oktober a.s. gaan de dames van Zij Actief Mechelen een najaarswandeling maken. Deze wandeling wordt georganiseerd door ons lid Ronny Vluggen-Winters. Vertrek is om 10.00 uur vanaf Dr. Janssenplein. Men kan zich opgeven voor vrijdag 10 oktober bij Nicole Devue, A geveld 1 in Mechelen. Tel: 043-4553539.

Lezing 'beter horen'

Op woensdag 15 oktober om 20.00 uur in de Geulhof vindt er een lezing plaats over "Beter Horen". Deze lezing wordt ver-

zorgd door een medewerkster van Adelante in Hoensbroek. Alle aspecten over het gehoor komen aan bod en specifieke vragen over uw eigen gehoor kunnen gesteld worden. De leden van Zij Actief Mechelen zijn hiervoor hartelijk uitgenodigd.

Algemene ledenvergadering

Op donderdag 13 november is in Roermond in Theaterhotel de Oranjerie de algemene ledenvergadering voor alle leden van Zij Actief Limburg. Dit is een informatieve, leuke en ontspannende dag met een lunch inbegrepen. Kosten zijn € 16,- voor de lunch en de benzinekosten. Leden kunnen zich tot 19 oktober opgeven bij Andrea Kikken, per mail, telefonisch of middels een briefje. Geef dan meteen ook aan of U kunt rij-

ZijACTIEF

afdeling Eys

Op maandagavond 13 oktober a.s. heeft ZijActief Eys haar maandelijkse ledenavond. Deze avond staat in het teken van Zij-Actief in de Picture.

Marielle Veerbeek, van Ziazan kleur- en kledingadvies te Weert zal een presentatie houden met de titel: Ken je figuur. Via loting krijgt een van de deelnemers een gratis persoonlijk kleur- en kledingadvies.

De avond wordt gehouden in Cafe Sport, Grachtstraat 1a in Eys. Aanvang 20.00 uur, zaal open om 19.30 uur. Toegang voor leden is gratis, introducees betalen 2,50.

Op maandagavond 10 november a.s. wordt er een lezing gehouden door het IVN over de flora en fauna in de Eiffel.

den en hoeveel personen U mee kunt nemen. Over de exacte tijdstippen van vertrek en terugkomst in Mechelen wordt U nog geïnformeerd.

Kerstmarkt Keulen

Op woensdag 3 december zullen we de kerstmarkt in Keulen bezoeken. Leden die graag mee willen worden verzocht om zich voor 1 november op te geven bij Andrea Kikken, Hilleshagerweg 74 in Mechelen. Tel: 043-4552591 of per mail: gregandreakikken@planet.nl Kosten zijn € 10,- voor de bus en worden betaald bij vertrek. Mocht de bus niet vol zijn, dan mogen niet-leden zich na 1 november aanmelden. Geef U op tijd op, want VOL=VOL. Over de overige activiteiten van Zij Actief Mechelen wordt U te zijner tijd geïnformeerd.

**ZAKENkantoor
 Limburg**

Boekhoudkantoor
 Fiscale aangiften
 Financiële begeleiding

Uw MKB- en ZFP-adviseur

Vaste prijsafspraken mogelijk.

Kloosterstraat 14 • Simpelveld

045 - 542 43 30

info@zakenkantoor.nl • www.zakenkantoor.nl

Sudokupuzel**** / week 41

			5			7	
2				4			9
						5	3
9	7			5	8	3	2
				2			
4	1		3	9		6	8
3	5						
1				7			4
	2				9		

Vervolg van pag. 1: 'Hart voor Muziek'

een in vervoering brengen als de wereldberoemde thema's en motieven van John Williams, in een arrangement van Johan de Meij, weerklinken. En in de gelijke, statige stijl waarin de Philharmonie haar intrede deed, zal het orkest afsluiten met een al even imperiaal en feestelijk stuk: de eerste mars uit Pomp and Circumstance (1901) van Edward Elgar.

De Koninklijk Erkende Fanfare St. Cecilia, onder leiding van Guido Swelsen, vervolgens, opent haar programma met Army of the Nile (1941) van Kenneth J. Alford, een triomfmars die nauw aansluit bij het statige oeuvre van zijn vakbroeder Elgar. Een arrangement van ABBA's grootste hits wordt vervolgens vertolkt in Mama Mia (1999), gevolgd door het Glenn Miller-achtige Glenn beats the Battle of Jericho (1992) van de Limburgse componist Jef Penders, die deze muziek baseerde op zijn eigen musicerervaringen in Amerikaanse legerkapel-

len vlak na de Tweede Wereldoorlog. Oblivión (1982) van Astor Piazzollo, met een solo van Nic Weijers, benadert Argentijnse sferen in een sensuele tango die hun volledige omwenteling treffen in een selectie uit de filmmuziek van de Disney-animatiefilm Frozen (2013), naar het sprookje "De sneeuwkoningin" van Hans Christian Andersen. Het concert zal afgesloten worden met een arrangement van de bekendste Beatles' nummers, in Brilliant Beatles (2004), en ten slotte een opgewekte afsluiter in de vorm van Fiesta en el Pueblo (1991) van de eveneens Limburgse componist Leon Vliex.

Hart voor Muziek zal zaterdagavond 11 oktober aanstaande plaatsvinden, om 20.00u. in de Harmoniezaal te Bocholtz. De entree is gratis, maar uw gulle, vrije gaven zullen, zeker met het oog op de defibrillator waarvoor dit concert wordt georganiseerd, zeker des te meer op prijs gesteld worden. We heten u allen van harte welkom!

HOEVE
Scholtissenhof
groenten
fruit
aardappelen

Heiweg 1 Bocholtz
di. t/m za. 10.00-18.00 uur

Bij besteding vanaf € 5,-
aan groente en fruit
**2,5 kg aardappels
GRATIS!**

**Nieuwe oogst
Appels
€ 0.75**

*Zuivelproducten van
Zuivelboerderij Mergeland uit Reijmerstok*

Kerstmarkt 2014

SIMPELVELD

Zondag 7 december a.s. organiseert de Stichting Promotie Simpelveld voor de 19e keer de Kerstmarkt rond de parochiekerk in hartje Simpelveld. Deze markt is vrij toegankelijk. Ondernemers, particuliere en verenigingen kunnen deelnemen aan deze Kerstmarkt, een kraam of grondplaats huren,



of een verkoopwagen plaatsen. Wanneer u geïnteresseerd bent in een standplaats neem dan contact op met het secretariaat van de stichting (045 - 5442404).

MARK MADDOX

Fashion en kwaliteit voor een sensationele prijs: €39 - €89

J. Kicken
Goudsmid - Juwelier
Dorpstraat 8 Simpelveld - 045 5444193
www.juwelierkicken.nl

Esprit | Mi Moneda | Zinzi | Danish Design | Melano | Tommy Hilfiger | Boccia | TW Steel

Meggie & Loek
SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ
Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225
www.slagerijmeggieenloek.nl
Reclame: di. 7 okt. t/m za. 11 okt.

Zuurkool 500 gram & 1 rookworst	€ 2.98
Blinde vinken	4 halen / 3 betalen
Heerlijke Kalfsbraadworstjes	per stuk € 0.98
Gyros 500 gram met gratis knoflooksaus en broodje	€ 4.25
Stoofazijnlappen	500 gram € 5.98
Rundvlees soep	1 liter € 3.25
Pasta salade	100 gram € 0.98
Rundvlees salade	100 gram € 0.98
500 gram Goulash & 500 gram Zuurvlees	samen voor € 10.98
Bief in truffelsaus	100 gram € 1.65
Gehaktballen	4 halen / 3 betalen

100 gr. Geb. Pastei
100 gr. Geb. Gehakt
100 gr. Hamworst
100 gr. Cervelaat

vleespakket
nu voor € 5.25

zetfouten voorbehouden

Jacques Vriens opent bibliotheek basisschool Bocholtz



BOCHOLTZ - Twee dagen vóór de officiële start van de Kinderboekenweek was het al groot feest! op Basisschool Bocholtz. De populaire kinderboekenschrijver Jacques Vriens kwam op maandag 29 september speciaal voor de feestelijke opening van de Bibliotheek op School (dBos) naar de school in Bocholtz.

Bibliotheek Kerkrade e.o. en Basisschool Bocholtz gaan samen aan de slag om de kinderen te stimuleren meer te lezen. Lezen en taalontwikkeling gaan immers hand in hand. Kinderen die meer lezen behalen betere resultaten op school. De Bibliotheek op School werd mede mogelijk gemaakt door subsidie

van de provincie Limburg. Met Bibliotheek op School brengt Bibliotheek Kerkrade e.o. een actuele collectie boeken in de dagelijkse omgeving van deze kinderen. Maar, Bibliotheek op School is meer dan enkel goed gevulde boekenkasten. Ook levert het team van Bibliotheek Kerkrade e.o. programma's én expertise om de leesmotivatie en de leesprestaties van de leerlingen te stimuleren. Zo is een leesconsulent van Bibliotheek Kerkrade, voor een aantal uren per maand, aan de school verbonden. Daarnaast volgen twee leerkrachten de door de bibliotheek georganiseerde training tot leescoördinator.

Jacques Vriens is een van de bekendste en meest succesvolle auteurs van kinderboeken in Nederland. Hij is 36 jaar auteur en heeft inmiddels al 3,6 miljoen boeken verkocht. Momenteel draait de verfilming



C'est La Vie

(ge)knijpt voor U
In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:
donderdag 9.00 - 18.00 uur
vrijdag 9.00 - 18.00 uur
zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

LA VIE

van zijn bestseller Oorlogsgeheimen in de bioscopen. Joos Brauers, oud-leerling van Basisschool Bocholtz, speelt de rol van Lambert Nijskens in de film Oorlogsgeheimen.

Jacques Vriens las voor uit zijn boeken en speelde daarbij toneel voor meer dan 350 leerlingen van groep 2 t/m 8, die gezellig samen op de vloer in de aula van Basisschool Bocholtz zaten. De kinderen waren goed voorbereid, van elke groep mocht

aan het einde, 1 leerling een vraag voor het interview stellen. Aan het slot van het bezoek vond de opening van de bieb door Jacques Vriens plaats, met het doorknippen van een grote strik, temidden van een vertegenwoordiging van de leerlingen. Met (kinder)champagne en taart was het Kinderboekenfeest compleet. En werd tevens de aftrap voor de viering van de Kinderboekenweek (1 tot 12 oktober) op school gegeven.

IVN herfstwandeling

SIMPELVELD - Zondag 12 oktober organiseert het IVN Bocholtz-Simpelveld een Eifel wandeling in de omgeving van Kalterherberg. Ook niet IVN leden mogen deze wandeling met ons lopen, graag zelfs De wandeling met mooie vergezichten brengt ons langs de Perlenbach-Talsperre, Hofener Mulhe door bos en langs veldwegen. Na de middag pauze van ca 1 uur vervolgen wij de wandeling vanaf Kalterherberg via Wolfskuhl

weer naar het startpunt. Wij starten de wandeling om 10.00 uur op de parkeerplaats Dreistegen op de B258 voorbij Monschau. Lengte van de wandeling is ca 17 km. Vertrek met eigen vervoer om 9.00 uur vanaf de Markt in Simpelveld. Wij doen zoveel als mogelijk aan carpooling. Kosten voor carpooling bedraagt € 8. Deelname aan deze activiteit, alsmede het (mee) reizen naar en van de startplaats geschiedt geheel voor eigen risico. Inlichtingen; Jan Starmans 045-5443597 of Piet Possen 045-5440427

Gasthof Euverem

Geniet van de Bourgondische gastvrijheid.
Heerlijk lunchen en dineren.

- LUNCHTIP -

(TUSSEN 12.00 - 17.00 UUR)

3-GANGEN KEUZE LUNCHMENU

€ 14,95

lunchtijden
van 12.00 - 17.00 uur

dinertijden
van 12.00 - 20.00 uur

Euverem 30
6271 PK Euverem (Gulpen)
tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl
www.gasthofeuverem.nl

facebook.com/gasthof.euverem



CarXpert Joost van Can

Onderhoud / Reparaties
APK-keuring / Aircoservice

Van personenauto's, bedrijfswagen, campers
Gratis vervangend vervoer.

APK-keuren zonder afspraak!

maandag t/m vrijdag 09.00-12.00 uur
APK tarief voor € 46,- benzine/diesel - Herkeuren gratis!

Bocholtzweg 14a
6369 TG Simpelveld
Telefoon: 045-5444355

Fax: 045-5440175
Internet: www.carxpert-joostvanacan.nl
E-mail: info@joostvanacan.nl

Elke vrijdag in oktober en november banden wisselen op afspraak!

Klezmermuziek bij Pandora

WAHLWILLER - Mejoeches (Jiddisch voor: 'van goeie komaf') speelt klezmermuziek, de traditionele muziek van de Asjkenazische Joden, die leefden in Oost-Europa.

Hun taal was het Jiddisch, een mix van Duits, Slavisch en Hebreeuws. Het Jiddische woord klezmer staat zowel voor de muzikant (meervoud: klezmorim) als voor de muziek. Letterlijk betekent het 'zingen met je instrument'. De manier van spelen bootst namelijk de menselijke stem na.

Er wordt geïmproviseerd rond een thema; niet zoals in de jazz op akkoorden, maar rond de melodie. Klezmermuzikanten trokken van stad naar stad om te spelen bij bruiloften, begrafenissen en andere ceremonies. Overal pasten ze hun muziek aan. De ene keer speelden zij samen met zigeunermuzikanten, de andere keer met plaatselijke muzikanten. Zo klinkt klezmer soms zigeunerachtig, dan weer meer Roemeens of Russisch. Hoewel van oorsprong instrumentaal, breidde het klezmerrepertoire zich vanaf het einde van de 19e eeuw uit met liederen, zoals die uit het Jiddische Theater en uit de getto's. Migratie bracht de muziek naar Amerika, waar zij een sterke invloed onderging van de jazz. In de jaren '70 van de 20e eeuw

brachten Amerikaanse muzikanten haar weer naar Europa. Dit bracht een hernieuwde belangstelling voor de traditionele Oost-Europese stijl op gang. Sindsdien is klezmer ook bij ons weer volop in ontwikkeling. De klassiek geschoolde violiste Anna Janssen uit Maastricht richtte Mejoeches op in 1994. Al ruim 18 jaar vormde zij met pianist Jesse de Haas uit Voerendaal en zangeres Martha Mulder uit Maastricht de vaste bezetting.

Sinds april 2012 is aan viool, piano en zang de klarinet toegevoegd. Dit schept nog meer mogelijkheden om het klassieke en moderne klezmer-repertoire tot in de verste hoekjes te verkennen. Samen met klarinettist Marc Bongers uit Grevenbicht brengen zij nu een nieuw geluid en een nieuw repertoire, dat is Mejoeches 2014.

Meeslepende melancholische melodieën en vrolijke dansmuziek worden in het programma van Mejoeches met elkaar verenigd. Naast Jiddische liederen brengt Mejoeches ook liederen in het Ladino van de Sefardische ofwel Spaanse en Portugese joden.

**Zondag 12 oktober
Aanvang: 16 uur
Entree: 10 euro
Pandora Podium, Oude Baan 21 te Wahlwiller
Reserveren is zeer aan te bevelen, en kan via telefoonnummer 06-11853041, of via www.pandorapodium.nl**



Flessenactie cv Össkes Ees

EYS - Op woensdag 15 oktober houden de Össkes hun jaarlijkse flessenactie. De bedoeling is dat de jonge leden van onze vereniging, samen met begeleiders, huis aan huis in Eys, langs de deur komen om flessen met sta-

tiegeld op te halen die we dan inleveren. Het geld dat we hiervoor krijgen, gebruiken we om de kas een beetje te spekken, zodat we ook dit jaar de jeugd een leuke carnaval kunnen aanbieden. Indien U op deze dag of tijdstip niet thuis bent, kunt U de lege flessen buiten zetten of afgeven bij de burens, met het affiche eraan, dat huis aan huis is bezorgd.



Restaurant 'Mammy Two Shoes'

Gespecialiseerd in de Iers/Engels keuken, waar **pie's** van vis, lam of vlees in een heerlijke traditionele saus wordt geserveerd, waar u een **stew** of **Dublin coddle** (stevige soep) kunt vinden, maar ook **steaks**, **ribjes**, **beefburgers** (tot 500 gr!), Nederlandse stampotten, div. soepen en nog veel meer.

Dit alles wordt geserveerd met verse groente en **zelfgemaakte frites** in een uit de 20er jaren *Art Deco* sfeervol historisch pand. Zoals in de Ierse muziek een verhaal wordt doorgegeven, zo wordt ook een culinair verhaal in Ierse recepten doorgegeven. Dit gaat van generatie op generatie en van 'Mammy' to 'Mammy'! Om uiteindelijk door onze Ierse gastvrouw, Siobhan, de jongste 'Mammy', op tafel opgediend te worden.

Natuurlijk mogen de traditionele dranken zoals **Guinness**, **Kilkenny**, div. **ciders** en **whiskey's** niet ontbreken in ons restaurant.

Niet alleen in Nederland of België maar ook in Ierland zijn de mosselen erg populair.

Wij nodigen u daarom uit, om eens een kijkje te komen nemen in ons restaurant, met een **aanbieding in mosselen**, bij inlevering van de bon hieronder.

1 portie mosselen met verse frites of brood in 3 verschillende bereidingswijzen en 3 sausjes.

van € 17,90 voor € 11,90

Gelieve van te voren reserveren.

Restaurant Mammy Two Shoes

Henk, Siobhan & Calum Steijvers

Wilhelminaplein 17 • 6411 KW Heerlen • 045-5100011
(naast Tulip Inn Heerlen City Centre)

siobhandri@hotmail.com • www.mammytwoshoes.nl
facebook.com/restaurantmammytwoshoes

Open 1^{ste} en 2^{de} Kerstdag. Reserveer tijdig.

Collecte St. Nicolaas-comité Bocholtz

BOCHOLTZ Van maandag 13 tot en met zaterdag 25 oktober a.s. houdt het St. Nicolaas comité Bocholtz de jaarlijkse huis aan huis collecte.

De opbrengst van deze collecte komt geheel ten goede van de Bocholtzer kinderen, van de allerkleinsten tot en met de kinderen van groep 8 van de Bredeschool Bocholtz.

Op zondag 16 november a.s. zal de Sint en zijn Pieten Bocholtz bezoeken en op die dag krijgen de kinderen die de basisschool nog niet bezoeken een surprisezak en mogen zij een cadeautje uitzoeken. Nadere informatie over deze feestelijke dag zult U nog in dit weekblad te zijner tijd aantreffen.

Tijdens de huis aan huis collecte kunt U indien U met uw kind naar de Sint wilt komen aan de collectant een bonnetje vragen, waarmee u op zondag 16 november a.s. de surprisezak en het cadeautje kunt afhalen.

Ook broertjes en zusjes zijn natuurlijk van harte welkom. Voor deze kinderen hebben wij weer de koopbonnen (4,50 euro) die

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

**Nu ook
personenvervoer
t/m 19 personen!**

Taxi Reinders

U op 16 november bij het bezoek aan de Sint in de Harmoniezaal kunt kopen. Met deze koopbon mogen ook de oudere kinderen die u vergezellen een surprisezak en cadeautje uitzoeken.

Op vrijdag 5 december a.s. wordt het Sinterklaasfeest op school georganiseerd door de oudervereniging en leerkrachten. Het Sint Nicolaascomité zal op deze dag zorgdragen voor snoepzakken voor alle leerlingen en cadeautjes voor de groepen 1 t/m 4. De groepen 5 t/m 8 krijgen namens de sint een klas-sikaal cadeau aangeboden. Dit alles wordt ook uit de opbrengst van deze collecte bekostigd.

Voor inlichtingen kunt u contact opnemen met het secretariaat, Suzanne Sodermans, Tel. 045-5441597.

Halloween in Voerendaal

VOERENDAAL - Tijdens de eerste dagen van november is de grens tussen het rijk van de doden en de wereld der levenden flinterdun. Vooral de nacht van 31 oktober is hierom berucht, want op deze nacht is de overstap van de ene naar de andere wereld snel gemaakt. Vroeger was men er namelijk van overtuigd dat tijdens 'Halloween', zoals deze avond ook wel genoemd wordt, de geesten van alle overledenen terug komen op aarde om een levend lichaam in bezit te nemen voor komend jaar.

Onzin, dat Halloween?... Misschien wel, maar één ding is zeker: deze ene avond in het jaar

is anders dan alle anderen. Er vinden opvallend veel 'incidenten' plaats. De lijst van geregistreerde ongevallen op internet is eindeloos. Toeval?... Wie weet, maar ik geloof van niet.

Zin om zelf op onderzoek uit te gaan? RKVV Voerendaal en Scouting Voerendaal organiseren een Halloweenocht in en rondom Voerendaal. Deze zal uiteraard plaatsvinden op 31 oktober en starten vanaf 19.00 uur. Voor de deelnemers jonger dan 12 jaar zal er tussen 18.00 en 19.30 een alternatieve 'sp(r)ookjesticht' georganiseerd worden.

Aanmelden kan door middel van de inschrijfformulieren, die als flyer verspreid worden maar ook te vinden zijn op www.scoutingvoerendaal.nl en op de facebook pagina van scouting Voerendaal. Inschrijfformulier samen met € 1,- inschrijfgeld (in een gesloten envelop) inleveren voor 25 oktober bij:

- De kantine van RKVV Voerendaal
 - Clubgebouw scouting Voerendaal (alleen op zaterdag!)
 - Horionstraat 8 in Voerendaal
 - Kerkstraat 61 in Ubachsberg
- Schrijf je dus snel in, als je tenminste durft!

Zaterdag 11 oktober 2014
Aanvang 20.30
Locatie: Café Oud-Zumpelveld
Irmstraat 23, Simpelveld

De meest verrassende, grappige,
muzikale, bedenkelijke en sportieve

KWIZZ

voor bedrijf, vereniging, particulier, jong en oud.

Voel strijd

Stof tot nadenken

Verrassingseffecten

Plezier

Elina Zeker

U wint een prijs

U bent blij met de prijs

U vindt de prijs origineel

Niel Zeker

Epeke Zonderland aanwezig

Joint aangeboden door O.H.

Promotie MVV

Café quiz:

Teams 2, 3, 4 of 5 personen,

€ 4,- per deelnemer.

inschrijven vooraf bij
Café Oud-Zumpelveld

Think - and - link
kwizzmaster
Vrij bedrijf - verspreid - partikel
E-mail: erobruwers@outlook.com
Website: www.kwizzmaster.nl

meurers
Tandprothetische Praktijk



Vervaardiging van

- volledige gebitsprotheses
- volledige gebitsprotheses op implantaten
- reparaties en rebasingen
- vergoeding door ziektenkostenverzekeraars



Organisatie
Nederlandse
Tandprothetici

Hugo Meurers Tandprothetische Praktijk

Stampstraat 26b

6369 BD Simpelveld

telefoon 045-5440873

e-mail tthmeurers@interestate.nl



SCHRIJF IN VOOR 30 november!

BESPAAR HET INSCHRIJFGELD EN TRAIN DE 1^e MAAND GRATIS!!



- ✓ Ruime openingstijden.
- ✓ 100% aandacht en 100% doelgericht!
- ✓ Persoonlijke begeleiding door (sport-) fysiotherapeuten.
- ✓ Trainingsprogramma op maat.
- ✓ Inclusief hertesten en evaluaties!
- ✓ Abonnement is maandelijks opzegbaar.
- ✓ Kleine groepjes van max 10 personen.
- ✓ Top apparatuur van Technogym

Trainer bij Sport en Beweging Simplenveld is ook geschikt voor mensen met een lichamelijke beperking.

'RODE BEUK' Kloosterstraat 63 6369AB Simplenveld
Tel: 045-511-4987
E: sportenbewegen@paramedischcentrumsimplenveld.nl
W: medischcentrumsimplenveld.nl

Fit en gezond bij Sport en Beweging Simplenveld

SIMPELVELD - Veel mensen willen wel sporten of meer aan lichaamsbeweging gaan doen, maar weten niet goed hoe. Wellicht herken je dat.

Misschien is het al lang geleden dat je voor het laatst hebt gesport, ben je in de loop van de tijd zwaarder geworden of is het vanwege je blessure, handicap of chronische ziekte nu eenmaal niet zo eenvoudig om te gaan sporten. Misschien wil je je voorbereiden op een van de fietstochten waarbij je de Alp d'Huez of Mont Ventoux wil

beklimmen voor het goede doel. Maar hoe pak je dat nu aan? Bij Sport en Beweging Simplenveld ben je aan het juiste adres. Fysiotherapeuten met ruime ervaring in het begeleiden van zowel de recreatieve sporter als topsporter begeleiden je stap voor stap naar het gewenste niveau. Zij zijn deskundig op het gebied van het menselijk lichaam en dan speciaal als het gaat om sporten en bewegen. Zij kunnen je vertellen wat je kan doen en hoe je het kunt doen.

Sport en Beweging Simplenveld stelt hoge eisen aan de kwaliteit van de trainingen. Zo krijgt ieder nieuw lid een intakegesprek en een fitheidsscan. Dit is een voorwaarde voor een doelgerichte training. Eventuele gezondheidsproblemen kunnen op deze manier vroegtijdig gesignaleerd worden.

Je traint in kleine groepjes van maximaal 10 personen. De trainingsduur is 75 minuten inclusief een goede warming up en cooling down. Tijdens de training maak je gebruik van apparatuur en oefenmaterialen van



het Italiaanse topmerk Technogym.

Wanneer?

Trainer bij Sport en Beweging Simplenveld kan zowel 's morgens, 's middags als 's avonds op vaste tijden, iedere werkdag en op zaterdag. Het voordeel van vaste tijden is dat dit de continuïteit van de training ten goede komt. Het kan altijd voorkomen dat je verhinderd bent. Geen probleem! In overleg wordt gekeken wanneer je de training kunt inhalen.

Wat zijn de kosten?

Je betaalt eenmalig het intake gesprek inclusief de fitheidsscan en het inschrijfgeld. Om de drie maanden worden je vorderingen opnieuw getest en geëvalueerd. Deze evaluaties zijn bij het abonnement inbegrepen. De prijs is afhankelijk van het aantal trainingen per week. Het abonnement is maandelijks opzegbaar, dus geen langdurige verplichtingen.

Wil je meedoen met een gratis proefles of wil je actuele prijs Informatie of andere informatie dan ben je van harte welkom in het Paramedisch Centrum Simplenveld gelegen in de "Rode Beuk", Kloosterstraat

63 6369AB Simplenveld of mail naar sportenbewegen@paramedischcentrumsimplenveld.nl. Uitgebreide informatie vindt je ook op www.medischcentrumsimplenveld.nl.

Korting actie!

Schrijf je in vóór 30 november a.s. en bespaar het inschrijfgeld en sport de 1e maand gratis.

Hart voor Muziek



11 oktober 2014

sponsorconcert t.b.v. aanschaf AED defibrillator Harmoniezaal

Optredens: Philharmonie, Fanfare St. Cecilia & Toneelvereniging TOG

Ondersteund door D'r Carnavalsverain

Aanvang: 20 uur

Entree Vrije Gave



Marie-Louise Vleugels
Gediplomeerd gastouder

T 045 511 49 87
M 06 532 361 12

Souagnezstraat 3
6369EH Simplenveld

www.kidzcasa.nl

"Voel je thuis bij kidzcasa.
Een plek waar tijd is voor kind en ouder."

Kom kijken naar het aapje van het zuiden: de hazelmuis

VAALS - De hazelmuis is in Nederland een uiterst zeldzaam zoogdier. De gemeenten Vaals en Gulpen-Wittem zijn de enige gemeenten in Nederland waar deze kleine acrobaat voorkomt en hier werkt ARK Natuurontwikkeling aan de bescherming van de hazelmuis. Op 22 september en 20 oktober zullen er speciale excursies plaatsvinden over dit bijzondere diertje en wellicht komen we er wel een tegen.

Hazelmuisen hebben grote ogen, een harige grijpstaart en grijpgrage vingertjes en teentjes wat ze maakt tot de aapjes van het zuiden. Buiten de provincie Limburg komen ze in ons land niet voor, wel in het aangrenzende Duitsland en België. Vroeger kwamen ze voor tot bij Nijmegen. Ongemerkt werd de hazelmuis in de 20ste eeuw teruggedrongen tot het meest zuidoostelijke hoekje van Limburg.

Om de hazelmuis in Nederland te behouden startte ARK een beschermingsplan in opdracht van de provincie Limburg. Samen met gemeenten, natuurorganisaties en vele anderen werken we aan herstel van het leefgebied van de hazelmuis. Tijdens de excursie wordt verteld over hoe het zover heeft kunnen komen en wat we kunnen doen om de hazelmuis te helpen. Tevens wordt er ingegaan op de natuurontwikkelingen die in het gebied plaatsvindt.

De excursies worden gegeven op zondag 12 oktober 10.00 uur. Gestart wordt op de kruising van de Meelenbroekerweg en de Schuttebergweg in Wolfhaag (Vaals).

Wilt u ook mee met deze bijzondere excursie? Opname is verplicht, want vol is vol, via ellen.luijks@ark.eu of 06-23340756. Er kunnen maximaal 20 personen mee. De deelname is gratis.



NEVER HIDE

Drumband nam succesvol deel aan festival

SIMPELVELD - Op zondag 28 september heeft de drumband van Harmonie St. Caecilia Simpelveld deelgenomen aan het districtsfestival van de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen. Het festival, dat dit keer werd gehouden in Wijnandsrade, bestond uit een optocht en een locatie waar diverse drumbands een kort concert gaven.



Goede Doelen Winkel Habbekrats

Daarvoor vragen we u alle gebruikte artikelen die u over heeft om nog een tweede kans te geven. Wij gaan doneren aan o.a. Voedselbank, KIKA, dierenbescherming, etc. Alles is welkom.

Inleverpunt Simpelveld

tel. 06 25232497

(telefonisch bereikbaar van 10.00 - 20.00u)

De Goede Doelen Winkel

Nusterweg 88 c - Sittard

Openingstijden: Maandag 12.00 - 17.00 uur

Dinsdag t/m zaterdag 11.00 - 17.00 uur.

Aan beiden heeft de Simpelveldse drumband, onder leiding van instructeur Theo Winkens, deelgenomen.

Bij het marcheren onderdeel heeft de drumband laten zien goed te kunnen samenwerken met andere verenigingen: samen met de drumbands van de harmonieën van

Mechelen en Vijlen werd één groot korps gevormd. Hierdoor liep er, in een mengeling van 3 uniformen, een korps van 30 tamboers door de straten van Wijnandsrade. De jury beloofde dit optreden met een eerste prijs in de eerste divisie. Dit kwam voor de tamboers enigszins als een verrassing, aangezien er ook korpsen in concoursvorm aantraden op dit festival. De feestvreugde was er daarom echter niet minder om!

Stephen Simmons in Theater De Klimboom

SIMPELVELD - Stephen Simmons is geboren in Tennessee en woont momenteel in Nashville, de bakermat van de countrymuziek. Bij hem is het een fraaie mix van heartbreak country muziek met duidelijke folk en ballad-invloeden. Heerlijk om naar te luisteren met zijn krachtige zangstem, groot muzikaal gevoel en virtuoos gitaarspel. Bekijk en beluister hem maar eens als voorproefje op www.stephensimmons.com. Hij blijft zich doorontwikkelen als kunstenaar en als zanger. Momenteel is hij op toernee in Europa en naast het concerten in grote theaters in bijv. Engeland, Duitsland en Noorwegen is hij nu dus te gast in het knusse theater De Klimboom, Kloosterstraat 66 te Simpelveld. Aanvang concert 20 uur op zaterdagavond 11 oktober. Entree € 10,-. Reserveren via info@puurweijersenweijers.nl of via 0655954525



Rick Vanwersch & Sybilla Lenaers

trouwen op vrijdag 17 oktober in kasteel Wittem.

De kerkelijke inzegening zal om 15.00 uur plaatsvinden in de St. Catharina kapel te Oud Lemiers.

Locatie feestavond:
Lodge 7, Epenerbaan 1 te Vaals

Excursie naar Vaals en Lemiers

SIMPELVELD - Op 12 oktober organiseert de Heemkundevereniging De Bongard een excursie die nu eens dicht bij huis blijft. We brengen een bezoek aan het Museum Vaals, Kunst met Verbeelding, en aan de Catharinakapel in Lemiers.

Het museum in Vaals laat een indrukwekkende hoeveelheid heiligenbeelden zien. Bij vele beelden is een verhaal te vertellen. Een aantal beelden is zelfs groter dan twee meter. Natuurlijk is er een rondleiding met gids die ons veel over de beelden en over het klooster kan vertellen. Daarna hebben we een uitgebreide lunch in het museumcafé.



Truijens moderne muurschilderingen.
Foto: RCE, Loek Tangel.

Na de lunch gaat het verder naar Lemiers. Daar bezoeken we de Catharinakapel en krijgen we een rondleiding met gids. De kapel stamt uit de 12e eeuw en is romaans. Er zijn de afgelopen eeuwen diverse renovaties geweest, onder anderen door Pierre Cuypers. Het kerkinterieur wordt bepaald door de kleurrijke wandschilderingen uit 1978 van Hans Truijen. Vertrek: op 12 oktober om 10.00 uur vanaf de markt in Simpelveld; we rijden dan gezamenlijk naar Vaals. Deelnemerkosten: deze bedragen voor leden € 8,- en voor niet-leden € 10,-. Aanmelding: het is noodzakelijk dat u zich hiervoor aanmeldt. U kunt dit doen bij: Ine Scholl 045-5445188 of Hetty Backbier 045-5443863.



Oud Vijlen:

Limburgs ambachtelijk IJs

Prachtig uitzicht over het Heuvelland

Speeltuín om de hoek

Gratis parkeren

Lunch

Prachtige feestzaal voor verjaardagen, communie en andere feesten

Iedere zondag
Streekbuffet 14,95 p.p.

www.oudvijlen.nl
043-8525700

Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet van 8 tot 10 uur
Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit ons restaurant
Heerlijk terras

Op onze Vroege Vogels kaart van 9.30 tot 12.30 uur nu ook broodjes, spek & ei, bloedworst met appeltjes, Limburgse kaas, uitsmijters

Lunch en Diner van 12.30 tot 21 uur

www.vijlerhof.nl
043-3061710



DE

HENK THEVISSSEN

ERENKAPPER

Openingstijden

Maandag van 9.00u - 12.00u
Dinsdag van 9.00u - 11.45u en 12.30u - 17.30u
Woensdag van 9.00u - 11.45u en 12.30u - 17.30u
Donderdag alleen volgens afspraak!
Vrijdag alleen volgens afspraak!
Zaterdag van 8.00u - 16.30u

bel voor een afspraak

045-5444030
Kloosterstraat 19 - Simpelveld

Music Dance & Harmony

MECHELEN - Zondag 9 november is het weer zover! Voor de 4e keer organiseert de jeugdcommissie van harmonie St. Cecilia uit Mechelen het meest veelzijdige muzikale jeugdevenement van het jaar: Music Dance & Harmony. In de grote zaal van A gen Sjoëël zal vanaf 13.00 uur een heel gevarieerd programma gepresenteerd worden.

Het wordt een groot spektakelstuk vol jong talent. Diverse groepen hebben zich al opgegeven, maar het programma is nog niet helemaal vol. Ook jij kunt tijdens het open podium laten zien wat je kunt. Denk daarbij aan het bespelen van een instrument, het losgaan in verschillende dansstijlen, zingen als een nachtegaaltje, acrobatiek op muziek, muziektheater en nog veel meer....

Je mag meedoen (alleen of met een groepje) als je nog geen 18 jaar bent, en je optreden moet wel iets met muziek te maken hebben. Voor meer info en en opgave (vóór 28 oktober): mail Patrick Botterweck (patrick.botterweck@gmail.com). Ook kun je kijken op www.facebook.com/musicdanceharmony



NIEUWE HERFST/WINTER COLLECTIE BIJ STEF SHOES IN VAALS EN SIMPELVELD

Onze merken:

Paul Green, Gabor, ViaVai, Maruti, Braend, Timberland, Rehab, Think!, Australian, Footnotes, Hartjes, Ca'Shott, RedRag, Converse, Camel, Brunotti, Fluchos, Bugatti, enz.

U vindt bij ons ook leren tassen van het Limburgse familiebedrijf Berba.

Wij verheugen ons op uw bezoek!
www.stefshoes.nl

Like us on Facebook!

StefShoes & Service, Tyrellsestraat 7, 6291 AK Vaals
StefShoes 2, Maastrichterlaan 42, 6291 ES Vaals
StefShoes Simpelveld, Kloosterplein 26b, 6369 AW Simpelveld
Telefoon 043-306 6774

botterweck@gmail.com). Ook kun je kijken op www.facebook.com/musicdanceharmony

acts aan het programma worden toegevoegd, dus wees er snel bij! Maximaal kunnen er nog 10

HET WAS EEN GEWELDIG EERSTE JAAR WAARIN WE AL HEEL VEEL LIEVE LIEF-BABY'S OP DE WERELD HEBBEN MOGEN HELPEN! IEDEREEN ONTZETTEND BEDANKT!

Verloskundigenpraktijk **Lief**

Dr. Ottenstraat 48
6369 VP Simpelveld
0619196830
info@verloskundigenpraktijklief.nl
www.verloskundigenpraktijklief.nl

administratie & belastingadvies

Actum

GOED ADVIES HOEFT NIET DUUR TE ZIJN

U kunt bij ons terecht voor:

- fiscale zaken voor ondernemer en particulier. een fiscaal jurist maakt deel uit van ons team.
- financiële administratie
- jaarrekeningen
- loonadministratie
- bedrijfsadviezen
- begeleiden van starters, overdracht en staking van uw onderneming

Actum V.O.F.
Stampstraat 28a, 6369 BD Simpelveld
Tel: (045) 544 5057
Fax: (045) 544 5056
E-mail: mail@actum.nl
KvK Zuid-Limburg 14044234
Lid Register Belastingadviseurs
Like us on facebook.com/actum.nl

Sv Simpelveld huldigt jubilarissen

SIMPELVELD - Op 10 oktober a.s huldigt SV Simpelveld 8 jubilarissen die samen liefst 290 jaar SV Simpelveld geschiedenis met zich meedragen. SV Simpelveld is trots op het feit, dat deze echte verenigingsmensen al zolang de geel-zwarte kleuren verdedigen.

Het belooft een spetterende avond te worden. Vanaf 19.30 is iedereen van harte welkom en is er gezorgd voor goede muziek o.l.v. oude bekende "dj Men", een hapje en een drankje en een Limburgse entertainer pur sang. Het bestuur hoopt dan ook dat vele leden, de weg naar boven weten te vinden. Ere wie ere toekomt. Onderstaande jubilarissen verdienen het om samen met hen het glas te heffen en menig avontuur in de rijke SV historie op te halen.

Ger Seroo 50 jaar

Als jeugdspeler begonnen, en pas ca 10 jaar geleden gestopt met actief voetballen.



Nooit de ster-speler, maar wel voor zijn team van dat moment van groot belang.

Buiten zijn actieve voetballoopbaan heeft Ger een imposante bestuur en vrijwilligersloopbaan bij de SV doorlopen. Ger was jeugdtrainer, voorzitter van de jeugdcommissie, bestuurslid, en een zeer actief lid van de bouwcommissie die er mede voor zorg heeft gedragen dat de SV Simpelveld over een geweldig complex kan beschikken. Nadat hij zijn bestuursactiviteiten stopte, is Ger wel nog actief op allerlei andere gebieden voor de SV Simpelveld (o.a. secretaris van de Supportersvereniging en altijd bereid tot kluswerk). Terugkijkend op 50 jaar SV en vragend naar zijn hoogtepunt was zijn korte maar duidelijke antwoord: "dat ik nog met mijn zoon heb mogen samenspelen in een elftal."

Piet Seroo 50 jaar

Toen broer Ger zich, bij de toenmalige hoofdjeugdtrainer Harry Huynen, ging a n m e l d e n als lid kreeg de 1 jaar jongere



Piet de vraag gesteld en jongen jij dan? Piet antwoordde: "Ik ben nog te jong", waarop de heer Huynen zei, dat maakt in jou geval niets uit, je bent al een stevige knaap, dus dat komt wel goed. Zo komt het dat Piet en Ger op dezelfde dag lid werden. Piet is net als Ger een echte SV man. Buiten het feit dat hij nog langer dan Ger zelf actief voetballer is gebleven, heeft hij ook als vrijwilliger/bestuurder zijn sporen meer dan verdiend. Al bijna 35 jaar is hij naast zijn voetballoopbaan ook actief als jeugdtrainer en commissielid van de jeugdafdeling.

Henk Smeets 50 jaar

B i j n a a m "Smikkel" Zijn oude maten weten ook niet waar de naam vandaan komt maar binnen de SV weet iedereen wel over wie we het hebben als je zijn bijnaam gebruikt.



Henk was een frêle, snelle en technische aanvaller die zijn grote talenten nooit ten volle heeft laten zien. Zijn voetballoopbaan speelde zich zeer merkwaardig grotendeels af in het 2e elftal.

Henk is na zijn actieve voetballoopbaan vooral een trouwe supporter gebleven van het eerste elftal. Ook ging de club van 50 niet aan hem voorbij. Valt er aan het straatwerk op het complex iets te klussen dan is een beroep doen op Henkie nooit tevergeefs.

Ruud Bisschops 40 jaar

In vroegere jaren ook wel Rudy Beton genoemd. De naam zegt het al min of meer een voetballer zonder kapsones, spijkerhard voor elke tegenstander maar ook voor zichzelf, door een geweldige wedstrijdmentaliteit. Overigens bleef hij daarbij altijd sportief. Dat hij hierdoor vrij lang op het 1e elftal speelde, mag dan ook geen verrassing zijn. Ruud vragend naar zijn mooiste herinnering: "Het seizoen 1992-1993 waarin ik als oude "man" met veel jonkies kampioen werd met het 2e elftal. We bouwden toen bijna elke zondag, samen met het 1e



elftal, dat ook kampioen werd, wel een feestje in een van de kroegen in Simpelveld." Ruud is nu nog verbonden aan de SV als supporter en is met zijn bedrijf MOBI co sponsor.

Roy Erkens 25 jaar

Roy, "de denker." Vanaf de kleinste jeugd voetbalde hij bij de SV. Hij doorliep alle jeugdelftallen en was manusje van alles. Zo stond hij zelfs in het doel van de A. Zijn trainer en leermeester Henk Reinders bracht hem snel de beginselen van het keepen bij. Na zijn prachtige jeugd carrière speelde hij nog enkele jaren in het derde en tweede elftal. Al snel bleek dat Roy ook bestuurlijke talenten had en kwam er voor het eerst jong bloed in het bestuur. Als bestuurslid onderscheidde Roy zich als de positief kritische denker. Helaas kwam aan zijn bestuurlijke carrière bij de SV veel te snel een eind, omdat de Simpelveldse politiek hem ook ontdekte. Trouw volgt hij elke zondag de wedstrijden van het eerste en twittert de doelpuntenmakers door aan In de Wandelgangen.



Pascal Seroo 25 jaar

Zoon van Ger Seroo, met dezelfde genen van clubliefde, als zijn vader en zijn ooms Piet en Leo. Nadat hij alle jeugdelftallen had doorlopen, speelde hij altijd met veel plezier en verve zijn potje op de lagere senioren teams. Regelmatig zien we hem nog met zijn eigen familie op het complex. Dus ook voor Pascal geldt; "oude liefde roest niet".



Ruud Dautzenberg 25 jaar

De oudere broer van de tweeling Dautzenberg, zo was hij in zijn jonge jaren bekend. Zijn persoonlijke hoogtepunt vind hij nog altijd het seizoen 1979-1980, waarin hij met de A uitkwam in de hoofdklasse, met toen gerenommeerde tegenstanders als EHC en Limburgia. Daarna volgde een redelijk lange periode op het 1e elftal die aan het einde werd onderbroken door een jaartje WDZ.

Nadat jaar begon het sukkelen met zijn knie/kruisbanden, waardoor ook zijn veteranen-carrière geen lang leven beschoeren was.

Naast zijn actieve voetballeven heeft hij de SV ook gediend als jeugdtrainer, jeugdtrainer en bestuurslid. Tijdens zijn jaartje WDZ heeft hij zijn SV lidmaatschap nooit onderbroken, waardoor we ook hem nu kunnen huldigen.

Nol Koll 25 jaar

Nol is zijn mooie voetballoopbaan begonnen bij de jeugd van v.v. Huls.



Vanwege een langdurige ziekte moest Nol helaas tijdelijk stoppen met voetballen, maar Nol is niet zo snel klein te krijgen.

Met 14 jaar begint Nol bij SV Simpelveld en wordt meteen toegevoegd aan de A2. In 1963 wordt Nol met de A1 kampioen, een van de hoogtepunten uit zijn carrière maar ook het moment dat hij moet kiezen tussen doelverdedigen of voetballen.

Nol gaat op doel staan en wordt door trainer Hub Bisschops op zijn 17e aan de selectie toegevoegd. Met het 1e team zijn er geen kampioenschappen te vieren, wel met het 2e en 3e team. Ook aan zijn periode bij het 2e team, met destijds dhr. Lauenberg (†) als leider, bewaart Nol mooie herinneringen.

De buitenlandse carrière van Nol blijft helaas beperkt tot de 1e teams van WDZ en Nijswiller waar hij totaal 5 jaar speelt. Nadat Nol de voetbalschoenen aan de spreekwoordelijke wilgen hangt maakt hij zich tot op heden verdienstelijk als vrijwilliger binnen onze vereniging, door o.a. de taken van grensrechter, keeperstrainer en de laatste jaren als coördinator/begeleider van de scheidsrechters op zondagmiddag.

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Advertenties opgeven?

06 - 1986 8816 [Theo]
043 - 306 1743 [Roy & Anja]

info@tmdesign.nl
info@drukkerijdeitzenweeren.nl

Twaalfde Limbo Express fanclubdag wordt een Limboctoberfest

REYMERSTOK - Op zaterdag 25 oktober aanstaande zal voor de 12e keer de fanclubdag van Limbo Express plaatsvinden. Ook dit jaar belooft het weer een gezellige dag te worden met veel spass, plezier en veel muziek. De fanclubdag is dit jaar omgedoopt tot Limboctoberfest

Om elf uur wordt bij eetcafé/beerhoes A gen Ing in Reymerstok gestart met een stevige brunch om een goede bodem voor de hele dag te leggen. Zo zal er gekozen kunnen worden uit diverse broodjes met beleg, spek en ei en natuurlijk koffie of thee. Hierna vertrekken we per huifkar naar het Dorpshoes in Teuven. Hier is het de bedoeling dat de deelnemers in teamverband de strijd tegen elkaar aangaan. De spellen die deze middag gespeeld gaan worden staan natuurlijk ook in het teken van het Limboctoberfest. De groepen zullen hun kwaliteiten op het gebied van behendigheid, kracht, intelligentie en concentratie dan meten met spellen als o.a. "beer-döpkes-sjmiete", "nagel", "beerpul schuiven", "bierkratje lopen". Het eerste deel van de spellenmiddag zal worden gespeeld tussen 13.00 – 14.30 uur. Als we uitgespeeld zijn wordt het tijd voor een pauze en kunnen we onder het genot van een hapje en een drankje genieten van wat muzikaal vertier van de Sinseltaler HeXen.

Aansluitend zal het tweede gedeelte van de spellenmiddag gespeeld worden tussen 15.15 en 16:45 uur. Hierna is het tijd dat de "jury" zich terug trekt om alle verzamelde punten bij elkaar te tellen. Omdat de dag in het teken staat van het Limboctoberfest zijn er nog extra punten te verdienen voor deelnemers in Bayrische klederdracht!!!

Tussen 17.00 en 18.00 uur zal de prijsuitreiking plaatsvinden en uiteraard zal Limbo Express rond die tijd een optreden verzorgen dat voor de nodige sjtimmung gaat zorgen!

Om zes uur zal de huifkar weer arriveren om ons terug te brengen naar A gen Ing. Hier kan dan genoten worden van een heerlijke Bierfestmaaltijd om de innerlijke mens weer aan te sterken. Immers de dag is nog lang niet ten einde. Vanaf half negen is het tijd om

de beentjes los te gooien en te gaan feesten tijdens de open artiestenavond in Duitse stijl! Voor deze artiestenavond gelden geen entreegelden. Onder andere de volgende artiesten zullen hun opwachting maken: Die Spatzl, Angelina, Alm Power, Rudi Mathias, Power Buam en Limbo Express.

Hebben we je enthousiast gekregen en heb je wel zin in zo'n gezellige muzikale zaterdag, dan kunnen we je dit geweldige uitje aanbieden tegen de prijs van: € 35,- per persoon.

Inbegrepen:

- Brunch bij eetcafé A gen Ing in Reijmerstok
- Vervoer per huifkar
- Deelname spellenmiddag en kleine versnapering
- Bierfestmaaltijd bij eetcafé A gen Ing

Aanmelden kan via Roger Duysens (0032-491 306116), Andrea of Lennart Bartels (043 4504270) of via onze e-mail: fanclub@limbo-express.nl.

Maak na je aanmelding dan ook meteen het benodigde bedrag (o.v.v. je naam en "fanclubdag 2014") over op rekeningnr NL-12RABO0187625581 t.n.v. R. Duysens te St-Martens-Voeren. Pas als wij je betaling hebben ontvangen is je inschrijving definitief. Doe dit wel snel, want we hebben maar een beperkt aantal plaatsen beschikbaar in de huifkarren en de inschrijving sluit op woensdag 15 oktober 2014.

En het zou natuurlijk heel leuk zijn als je je ook nog uitdost in een gepaste oktoberfest outfit!

Gezocht bezorg(st)ers

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij nog enkele actieve bezorg(st)er (v.a. 13 jr.) voor

Vaals, Vijlen en Lemiers

(uitsluitend alleen op de dinsdagen)

Heb je interesse? Bel of mail naar

043 - 306 17 43

info@drukkerijdeitzenweeren.nl



PLOUMEN GROEN

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bocholtz
E: ploumengroen@parolijjo.nl

Uitreiking gemeentelijke onderscheiding

VAALS - Op zondag 2 oktober a.s. zal de heer R.A.A. (Ralf) Schiffers worden geëerd met een gemeentelijke onderscheiding in zilver. De versierselen behorende bij deze onderscheiding zullen hem tijdens de interne receptie van CV De Grensülle door burgemeester Van Loo opgespeld worden. Dit blijk van waardering wordt aan de heer Schiffers toegekend vanwege zijn langdurige inzet voor de Vaalser gemeenschap, in het bijzonder voor de ondernemersverenigingen van Vaals en CV Grensülle Vols.

Sinds 1993 heeft de heer Schiffers meerdere bestuursfuncties bij verschillende organisaties bekleed, zo was hij bijvoorbeeld bestuurslid bij de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers, secretaris/penningmeester bij de Horeca Vereniging Vaals en is hij secretaris van de Federatie Ondernemers Vaals. Tevens is hij actief verbonden aan de Stichting Ondernemers Vaals.

De heer Schiffers is sinds 11 jaar secretaris en penningmeester van de Üllevrunde van CV Grensülle Vols. In deze functie heeft hij er mede voor gezorgd dat het ledenaantal aanzienlijk is gestegen. De heer Schiffers heeft op grond van deze functie tevens zitting in het hoofdbestuur van CV Grensülle Vols.

Rovers

RVS Metaalmontage

Hekwerken

Inbraakbeveliging

RVS leuning, balkons, enz.

Trappen

Chemische ankers

Constructies

Leon Rovers

Koperslager 6c, Heerlen

Overstraat 46
6151 CN Munstergeleen

GSM 06 - 18 84 41 87





DE KOOKZOLDER

kookcursussen - kookworkshops -
workshops op maat - chef op locatie en meer...

Geplande workshops: Kom gezellig koken met familie, vrienden of collega's! Wat en wanneer bepaalt u in overleg met de chef. Bijna alles kan!

23 okt. TAPAS MAKEN
29 okt. BROOD BAKKEN
9 nov. AFTERNOON TEA

Meer informatie + inschrijven: WWW.DEKOOKZOLDER.BE
Einde 30, 3790 Sint-Martens-Voeren tel. +32 498 16 93 93 info@dekookzolder.be

Tiengroep Joy Bocholtz

Waarvoor: Stan Starmans vertelt over zijn reis naar Tanzania, waar hij gedurende enkele weken, samen met andere leerlingen, o.a. vrijwilligerswerk gedaan heeft in het kader van Global Exploration 2014: Bernardinuscollege to Tanzania.

Toelichting: Onze oud-tiener Stan geeft een boeiende dia-presentatie over zijn reis naar Tanzania, hetgeen hij daar heeft meegemaakt, de totaal andere wereld vergeleken met de onze in Nederland. Verder laat hij ook typische spulletjes uit Tanzania zien.

Wanneer: Vrijdag 10 oktober
Aanvang/einde: 20.00 uur in onze ruimte onder de kerk
Bijdrage: € 1,00

Aanmelden: aanmelden@tiengroepbocholtz.nl of Ine: 5444272 of Gerwin 5443984.

Katholieke Bond van Ouderen Vaals

Ledenvergadering

De algemene ledenvergadering van de Katholieke Bond van Ouderen afdeling Vaals (lidmaatschap 50 jaar en ouder) vindt plaats op dinsdag 14 oktober in café restaurant "Suisse" (begin 15.00 uur).

Tot vrijdag 10 oktober kunnen leden zich hiervoor tussen 17.00 tot 20.00 uur aanmelden bij Nettie Sterck tel 3063435 (bij geen gehoor Jo Pelzer tel. 3062218) of per mail kbovaals@gmail.com

Naast een terugblik en verantwoording aan de leden over 2014 zullen de nieuwe activiteiten besproken worden en kunnen leden hun wensen kenbaar maken. We stellen uw aanwezigheid en mening zeer op prijs. Wilt u meer informatie, dan kunt u altijd contact opnemen.



Behandelingen voor innerlijke rust, pijnbestrijding, persoonlijke groei, inzichten en ontspanning.

U kunt ook terecht voor meditatielessen en spirituele cursussen.

WWW.BODYANDMINDTHERAPIE.NL
Mechelen, Monique Hendriks, Tel. 06-27072570
Een helpende hand vanuit liefde, respect en aandacht.

Nieuws van St. Henricus 1891

BOCHOLTZ - Sluitings schieten j.l. zaterdag 4 oktober 2014. Klap 5 schoten en houten vogel. 1ste plaats klap Nic Volders: 5 treffers. 2de plaats klap Kevin Meessen: 4 treffers. 3de plaats klap Hub Knarren: 2 treffers. De laatste vogel van het seizoen was voor Hub Knarren.

Na dit sluitings schieten waren de algemene klassementen als volgt op gemaakt, Klassement klap; 1. Nic Volders 22 treffers, 29 punten. / 2. Ger Heckmans 19 treffers, 24 punten. / 3. Kevin Meessen 14 treffers, 21 punten. / 4. Kevin Volders 14 treffers, 18 punten. / 5. Hub Knarren 14 treffers, 16 punten.

Klassement vogel: 1. Ger Heckmans 52 treffers. / 2. Nic Volders

43 treffers. / 3. Kevin Meessen 39 treffers. / 4. Kevin Volders 31 treffers. / 5. Albert Kelleter 31 treffers.

Klassement Wielen (Beckers en Franssen) 3de ronde op klap. 1ste na kavelen Nic Volders 4 treffers. / 2. Ger Heckmans 4 treffers. / 3. Kevin Meessen 4 treffers. / 4. Hub Knarren 3 treffers. / 5. Kevin Volders 3 treffers.

's Avonds hadden we de seizoen afsluiting in het socio project in Eyselshoven met kegelen. Deze avond was weer succesvol voor de leden, begunstigers en sponsors met aanhang. Nog een woord van dank aan de organisatoren van deze avond.

Zaterdag 11 oktober grensland koning en Prinsen (Bram Kelleter) receptie in Herzogenrath-Afd. Vertrek (carpoolen) vanaf schuttersweide 17.15 uur.



Auto- en motorrijdschool

Ron Winthagen

OOK BROMFIETS-OPLEIDING!

Tel. 045-5442480 / 06-50268841

Puntelstraat 32a - Simpelveld
www.ronwinthagen.nl

Uitzending Omroep Krijtland

GULPEN - De uitzending van deze week begint met het Regiojournaal. Hierin komen de volgende onderwerpen aan bod: expositie '66 jaar vastelovend in Vols' en de restauratie van de Cunibertuskerk in Wahlwiller. Vervolgens is er het programma Jan & Alleman met daarin een gesprek met Marco Ubaghs,

vrijwilliger bij de brandweer. Tot slot een nieuwe aflevering van In Picture, waarin Schietvereniging Revanche uit Vaals centraal staat.

Deze tv-uitzending van Omroep Krijtland start donderdag 9 oktober en is een week lang dagelijks op de gebruikelijke tijdstippen op tv te bekijken. Ook zijn de programma's terug te zien op de Facebookpagina en de website van Omroep Krijtland (omroepkrijtland.nl).

Genieten van de herfst in de Eifel

EYS - Op Zondag 12 oktober heeft IVN-Eys een prachtige herfstwandeling voor u uitgezocht. We moeten er wat verder voor rijden, maar het loont de moeite. We wandelen in de omgeving van het plaatsje Heimbach langs de beekdalen van de Rur, de Heimbach en het stuwmeer. De route gaat verder door mooie, al kleurende loofbossen. Bovendien krijgen we, als we wat geklommen hebben, mooie panorama's op de omgeving en de Rursee te zien.

We pauzeren in het historische kloostercomplex Mariawald, waar de geur van de beroemde erwtensoep ons verwelkomt. Tenslotte is ook de bijzondere Jugendstil waterkrachtcentrale Heimbach een verrassing.

De dagwandeling is ongeveer 18 kilometer lang en kent enige hoogteverschillen, maar is voor de geoefende wandelaar goed te doen. Denk aan stevig schoeisel, neem wat proviand mee en ver-

geet ook uw paspoort of identiteitskaart niet. De wandeling is zowel bestemd voor leden als niet-leden van IVN-Eys.

Vertrek om 8.45 uur in Eys (carpoolen) bij de parkeerplaats Nachtegaalstraat/Kanariestraat (kermisterrein). Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij Fred en Greetje Notenboom 06-54295475 of Constance Kerremans 043-4506270

Meer informatie over ivn-eys in het algemeen: www.ivneys.nl

Kleintjes

Zonnepanelen

Aanstaande vrijdag DEMO dag!
Remigiusstraat 1 Simpelveld
Of bel voor afspraak
043-820 03 46

Sleutels gevonden

in park Simpelveld.
Terug te verkrijgen via
tel. 045 - 5443962

Bente Brauwers goed op groot toernooi

SIMPELVELD - Op de 1ste European Union Cup te Split, Kroatië, heeft de 15-jarige Bente Brauwers haar eerste grote internationale wedstrijd getild. In de dames klasse U15 heeft ze een uitstekende zesde plaats gehaald. Ze wist deze plaats te bemachtigen door 55 kg te trek-



ken en door 63 kg te stoten. Met dit resultaat heeft Bente laten zien dat ze voor Nederland een uitstekende wedstrijd heeft getild.

In haar klasse U15 (dames t/m 15 jaar) waren 8 deelnemers. De deelnemers kwamen uit de landen: Frankrijk, Polen, Bulgarije, Spanje, Italië, Kroatië, Bosnië & Herzegovina en natuurlijk Nederland. De eerste plaats ging naar de Poolse deelnemer Sylwia Oleskiewicz. Bulgarije had de tweede plaats en de derde plaats was voor Italië. Dus de deelnemers kwamen uit sterke gewichthef landen. Dus Bente heeft laten zien dat Nederland zich goed staande heeft weten te houden in dit sterk veld.

sv Zwart-Wit '19



Uitslagen

Zw.W.'19 MF1/2 - R.Gr. MF1/2	1-3
Zw.W.'19 F1 - Scharn F5	0-7
Zw.W.'19 E2G - Oranje Boys E1	6-3
Zw.W.'19 E1 - WDZ/Sportclub	11-3
Zw.W.'19 D1G - RKUVC D1	2-1
Zw.W.'19/Gulp, C1G - Jekerdal	2-2
Simpelveld - Gulp/Zw.W.'19 B1	3-5
Zw.W.'19 Vet. - RKTSV Vet.	0:1
Wijnandia 1 - Zw.W.'19 1	4:0
VV Hellas 4 - Zw.W.'19 3	0:7

JUDO Toppers van Simpelveld-Bocholtz

SIMPELVELD - De judoka's Brandon Vluggen, Senna en Jarno Twikler jr van Judovereniging Banzai Simpelveld o.l.v. Peter Vluggen en Jarno Twikler Sr. present op het Samurai JUDO toernooi in Susteren waar ruim 300 judoka's aanwezig waren. De resultaten waren dan ook als volgt in de ochtendgroep -12 Jaar: 1e plaatsen voor

Jarno Twikler en een 4e plaats voor Senna Twikler.

De middaggroep -15 jaar was een 2e plaats voor Brandon Vluggen die voor het eerst in deze leeftijdsgroep zit waar verwurgingen en offerworpen zijn toegestaan.

Bovenstaande judoka's hebben dan ook super gepresteerd tijdens dit prestigie toernooi.

Wil je graag eens met deze kanjers mee trainen kom gerust naar de Klimpaal in Simpelveld op maandag en woensdag.



De winnaars tussen hun trainingsmaatjes van J.v. Banzai Simpelveld Bocholtz, van links naar rechts op de grond Jarno 1e plaats Senna 4e plaats en Brandon 2e plaats

Mannenkoor CCK'74 naar Kornelimünster

LEMIERS - Op zondag 12 oktober a.s. gaat het Mannenkoor CCK'74 een plechtige H.Mis opluisteren in de Probsteikirche van Kornelimünster. Deze historische bedevaartsplaats gelegen aan het riviertje de Inde werd al genoemd ten tijde van de Romeinen en keizer Lodewijk de Vrome stichtte er in 814 het klooster Inda waarvan Benedictus van Aniane, een vriend van Lodewijk, de eerste abt werd. Alhoewel Lodewijk een graf in de kerk liet bouwen is hij hierin nooit begraven. In 875 ontving het klooster Inda een hoofd- en armrelikwie van de hl. Paus Kornelius en hiermee veranderde de naam Inda

in Kornelimünster. Na diverse verbouwingen zorgde de beroemde Akense architect Johann Joseph Couven voor een rococo-inrichting waarvan nu nog de orgelkast, de communiebank en het tabernakel te bewonderen zijn.

Onder begeleiding van de vaste organist van dit buitengewone bouwmonument, dhr. Gillissen, zal het mannenkoor o.l.v. dhr. Nic Hermans, om 11.00 uur, de driestemmige mis van L. Perosi uitvoeren. Jozef Hermans zal hierin de tenorsoli vertolken.

Het koor heeft deze uitnodiging aangegrepen om aansluitend van de schitterende herfstkleuren in de Eifel te genieten, een smakelijk diner te consumeren en met een voldaan gevoel de reis huiswaarts aan te treden.

Openstelling Hervormde Kerk

VAALS - Weet u de overeenkomst tussen het stadhuis van Maastricht, de kaaswaag van Gouda en de Hervormde kerk van Vaals? Alle drie werden ze ontworpen door de architect en kunstschilder Pieter Post (1608-1669). De Hervormde kerk werd in 1671 in opdracht van de Staten Generaal gesticht ten dienste van de talrijke hervormden die in Aken e.o. vanwege hun godsdienst werden vervolgd. Tegenwoordig houdt de

Protestantse Gemeente Maas-Heuvelland (www.maasheuvelland.nl) er elke tweede zondag om 10 uur haar vieringen. Na afloop wordt er koffie gedronken in de naast de kerk gelegen Oude Pastorie. Deze dateert uit 1717, naar het ontwerp van de bekende Akense bouwmeester Laurenz Mefferdatis.

Tijdens de herfstvakantie zal de Hervormde kerk van Vaals (Kerkstraat 47) weer geopend zijn voor bezoekers. Van 15 t/m 17 en van 22 t/m 24 oktober is de kerk steeds van 13:30 tot ongeveer 16:00 uur geopend. Van harte welkom!

Wereldmissiedag met Hanzon Vocaal

EYS Op Missiezondag 19 oktober zal koor Hanzon Vocaal uit Eys wederom de mis in de Sint Agathakerk muzikaal opluisteren. Onder het thema 'Beeld van God' zal het koor onder leiding van dirigent Jo Smeets

zowel bekende moderne popnummers als ook stemmingsvolle luisterliedjes uitvoeren.

Nieuw in het toch al uitgebreide repertoire is 'Alles is Liefde' van Blöf. Hanzon Vocaal heet u van harte welkom om gezamenlijk deze mis te beleven.

Locatie: Sint Agatha kerk te Eys. Mis begint om: 9:45 uur.

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

Parochie Nijswiller: St. Dionysius

Zaterdag 11 oktober

19:00 uur H. Mis. M.m.v. organist Harry Weijenberg. Viering van St. Dionysius Patroonheilige van onze parochie. Zeswedendienst voor Lena Bergmans-Hendriks.

Zondag 12 oktober

9:30 uur H. Mis.

Het kerkelijk zangkoor Caecillia zal deze Eucharistieviering

muzikaal opluisteren. Viering van St. Dionysius Patroonheilige van onze parochie. Voor de overleden leden van harmonie Excelsior. Voor Hub Hendriks. (Buurt Vossenstraat / Op der Welsch). Voor ouders Erkens-Halders en dochter Elly. Voor Guus Huynen. (Off). Voor Hubert Debije en Agnes Debije-Larik, overleden kinderen en Jan Lukassen. Voor Bertien Hornesch-Debije (Buurt

Dankbetuiging

De ontelbare mooie kaarten, woorden, telefoontjes, bloemen en de overweldigende belangstelling die wij mochten ontvangen na het overlijden van mijn lieve man, onze vader, grootvader en overgrootvader

Sjef Frijs

zijn voor ons een enorme steun geweest bij het verwerken van dit verlies.

Uit de grond van ons hart willen wij iedereen hiervoor bedanken.

Annie Frijs-Lerschen
Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind

De zeswakedienst vindt plaats op zondag 12 oktober 2014 om 11.00 uur in de parochiekerk St. Remigius te Simpelveld.

Dankbetuiging

Hierbij willen wij iedereen bedanken voor het getoonde medeleven bij het overlijden van

Lenie Scheeren-Haagen

*Kinderen, kleinkinderen
en familie*

De zeswakedienst zal plaatsvinden op zaterdag 11 oktober 2014 om 19.00 uur in de Jacobus de Meerdere kerk te Bocholtz.

Dankbetuiging

De zeer vele warme reacties bij het overlijden van Mam hebben ons goed gedaan.

*Kinderen en kleinkinderen
van Lena Bergmans-Hendriks*

De zeswakedienst vindt plaats a.s. zaterdag, 11 oktober, om 19.00 uur in de St. Dionysiuskerk te Nyswiller.

*Samen plezier, samen op reis,
Samen een eenheid, samen eigenwijs,
Samen kwaad en samen goed,
Samen verdriet en samen weer moed,
Nu verder zonder haar, dat doet pijn,
Te weten nooit meer echt samen te zijn.*

Bedroefd maar dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven, delen wij u mede dat na een lang en slopend ziekbed toch nog plotseling is overleden

Bernadette Brouwers-Coerver

* Bocholtz, 8 december 1933

† Heerlen, 30 september 2014

echtgenote van

Hub Brouwers

Bocholtz: Marleen en Noël Nijsten-Brouwers
Remon en Michelle
Patrick
Maurice

Bocholtz: Ria Brouwers

Sittard: Hub Brouwers

Correspondentieadres:
Herver 4a, 6351 GS Bocholtz

De begrafenis heeft op 4 oktober in kleine kring plaatsgevonden.

Een bijzonder woord van dank aan chirurg L.H. Bouwman en de afdeling chirurgie van het Atrium ziekenhuis, dokter E. Palmén, de medewerkers van Mitralis en het verzorgend personeel van care 2 van Parc Imstenrade.

Vossenstraat / Op Der Welsch);
tevens voor Huub Hornesch.
Voor ouders Schoonbrood-
Lonissen en zoon Johan.

**Parochie Wahlwiller:
H. Cunibertus**

zondag 12 oktober

11.00 uur: Belangrijk: I.v.m. de viering 125 jaar congregatie Missiezusters Wahlwiller is de hoogmis om 11.00 uur in het Arnold Janssenklooster aan de Capucijnenweg te Wahlwiller. (er is geen mis in de parochiekerk) De viering is natuurlijk voor iedereen toegankelijk. Jaardienst voor de ouders Mertens-Born

Woensdag 15 oktober

9.00 uur H. mis voor de parochie

Parochie Eys St. Agatha

Za. 11 okt.

18.45 uur: Rozenkransgebed
19.00 uur: Jrd. Tuën Duckers.
Jrd. fam. Maassen en Alfons Schins. Gest. jrd. ouders Godschalk-Schoonbrood. Gest. jrd. ouders Senden-Hendrickx. Ouders Olischlager-Lumey

Zo. 12 okt.

9.45 uur: Gest. jrd. overl. v.d. fam. Crutzen-Hutschemakers. Gest. jrd. ouders Hubert en Lieschen-Schümmer en zoon Jan

Ma 13 okt.

18.45 uur: Rozenkransgebed
19.00 uur: Alfons Widdershoven
Jos Huppertz-Vaessen (nms. buurt)

**Protestantse Gemeente
Maas-Heuvelland**

Op zondag 12 oktober is er om 10 uur een dienst in de Toeristenkerk in Gulpen (Rosstraat 5). Voorganger is mevr. drs. M. Bijleveld uit Maastricht. Voorganger is ds. Joen Drost uit Maastricht. Organiste is Christine Moraal. Tijdens de dienst is er kindernevendienst voor kinderen van de basisschool en creche voor de allerkleinsten.

Op donderdag 16 oktober bespreekt de Duits-Nederlandse leeskring het boek "De Laatkomer" van Dimitri Verhulst. De leeskring komt bij elkaar om 20 uur in de Oude Pastorie, Kerkstraat 41, Vaals.

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus



Een eigen huis,
heel relaxed

want de hypotheek
geeft rust.

Ontdek onze scherpe rentes tijdens een kosteloze oriëntatie.

Een huis kopen kan nu erg aantrekkelijk zijn, want onze hypotheekrentes zijn scherp. Nieuwsgierig? Bezoek vrijblijvend onze Inloopavond Wonen op donderdag 16 oktober tussen 18.00 en 20.00 uur in Gulpen (Dorpsstraat 34) of Nuth (Stationstraat 171) of bel 045-5619000 voor een afspraak.

Bekijk onze tarieven op www.rabobankcentraalzuidlimburg.nl/hypotheekrente

Samen sterker

Rabobank Centraal Zuid-Limburg



Spel, spanning en culinair genieten

een gezellig avondje uit met de familie, vrienden of collega's

**Bowlen en aansluitend
onbeperkt steengrillen**

€14,50
p.p.

26 Prachtige wandelingen
(met arrangement)
Indoorspeeltuin 800 m2

inclusief 4 soorten vlees, 3 sausjes,
champignons, paprika, uien, salade,
frites, stokbrood en kruidenboter
tot 300 personen!

Party en Bowlingcentrum Schin op Geul
Walem 7 6342 PA Walem
Telefoon: 043-459 3436 / 06- 50907348

www.bowlingschinopgeul.nl



Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 14 045 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2014
week 41

Raadsvergadering vervalt

Op het jaarschema van de raadsvergaderingen staat op 9 oktober a.s. een raadsvergadering gepland. Deze vergadering vervalt. Het raadsvoorstel dat op 30 september jl.

in de raadscommissie is behandeld inzake de Evaluatie van een nieuw regionaal afvalbeleid na invoering (voor Simpelveld bijna) gratis GFT per 1 januari 2014, wordt geagendeerd

voor de raadsvergadering van 13 november 2014.

In laatstgenoemde vergadering wordt ook de Programmabegroting 2015 behandeld.

Kom glas scheiden als een echte VIP!!

Het toekomstige afvalbeleid is erop gericht om zoveel mogelijk afval te scheiden zodat kostbare grondstoffen worden behouden. Dit geldt ook voor glasafval. Om het glasscheiden makkelijker te maken zijn de aanbiedregels versoepeld. Zo mogen deksels op de potjes blijven zitten en is omspoelen niet meer nodig. Recyclingbedrijven kunnen dit namelijk door nieuwe technieken goed sorteren.

Om deze boodschap te promoten start binnenkort de campagne 'Glas in 't Bakkie!'. Bij een aantal glasbakken wordt tijdelijk een VIP-tent ingericht. Iedereen die dan glas naar de glasbak komt brengen, wordt door

een speciaal Glasteam als VIP ontvangen en ontvangt een kleine attentie (zolang de voorraad strekt).

De VIP-tent staat in Simpelveld op zaterdag 11 oktober aanstaande van 10.00-11.00 uur op het Kloosterplein.

Meer weten over hoe makkelijk het is om glas naar de glasbak te brengen? Dan kunt u terecht op www.glasscheiden.nl of www.rd4.nl. Daar staat ook uitgelegd wat wel en niet in de glasbak hoort en waarom het goed is om glas te scheiden.



Zaterdag 25 en zondag 26 oktober 'the drivexperience' in de regio parkstad!

Meld je nu aan voor gratis deelname aan de Praktijkdag voor Jonge Autorijders

Jonge autorijders van 18 t/m 24 jaar in de regio Parkstad die tussen de drie maanden en twee jaar hun rijbewijs hebben, kunnen op zaterdag 25 oktober en zondag 26 oktober gratis meedoen aan The DriveXperience. Dit is een praktische en leerzame Praktijkdag voor Jonge Autorijders waarvoor auto's gratis beschikbaar worden gesteld door Wealer (Volkswagen, Audi, Skoda, Seat). Bezit van een eigen auto is dus niet nodig! Beide dagen worden gehouden bij Wealer in Heerlen.

Deze gratis Praktijkdag voor Jonge Autorijders wordt georganiseerd in opdracht van het Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid

Limburg (ROVL). De praktijkdag is een unieke gelegenheid om zélf in de praktijk te ervaren hoe goed je als jonge autorijder bent en welke verbeterpunten er wellicht nog zijn te behalen.

Praktijkrit rijden (Road Xperience)

Je rijdt met twee andere jongeren een 2,5 uur durende rit door de omgeving en wisselt elkaar af aan het stuur. Je beoordeelt je eigen en elkaars rijstijl. Tevens geef je van elkaar verbeterpunten aan. Dit alles onder begeleiding van een coach die óók zijn oordeel geeft.

Noodstops op mobiele baan (Track Xperience)

Op een mobiele rem/slipbaan maak je nood-

stops, waarbij jij zélf achter het stuur voelt hoe het is om op een glad wegdek onverwacht een noodstop te maken. Je merkt hoe lang je remweg op een glad wegdek is en je voelt de werking van het ABS remsysteem. Je bent dan wéér een ervaring rijker!

Module alcohol en drugs (Xperience Xchange)

Er is ook een groepsdiscussie en ervaringsuitwisseling met alle deelnemers over de werking van alcohol en drugs in relatie tot autorijden en hoe je daarmee kunt omgaan. En je wisselt rijervaringen uit over de periode dat je je rijbewijs bezit. Samen met een verkeer- en alcoholdeskundige ga je een open discussie aan. Alles bij elkaar dus een

veelzijdig dagprogramma met autorijden, remproeven, noodstops maken, discussiëren, ervaringen uitwisselen én elkaar beoordelen!

Vooraf en achteraf verkeerstest via internet

Na aanmelding via internet krijg je een eigen inlogcode om via internet op de site van CitoDrive alvast enkele tests te doen om te zien wat voor soort autorijder je bent. Na de praktijkdag doe je met je eigen inlogcode nóg een leuke en leerzame toets via internet. Een extra reden om je nú meteen aan te melden!

Laat ook je vrienden aanmelden!

Heb je vrienden, kennissen of collega's van 18 t/m 24 jaar die óók tussen de 3 maanden en 2 jaar hun rijbewijs bezitten? Laat hen dan óók aanmelden en gratis meedoen! Beide dagen beginnen om 9.00 uur en duren tot uiterlijk 16.00 uur. Het ROVL en de gemeente bieden je een gratis lunch aan! Na afloop krijg je een certificaat als bewijs van deelname. Er kunnen per dag maximaal 48 jonge

autorijders meedoen. Snel aanmelden dus!

Aanmelden via de website

Je kunt je nu voor deze dag aanmelden op www.thedrivexperience.nl of op www.jongeauteurijders.nl. Daar vind je ook meer informatie over deze praktijkdagen. Na aanmelding krijg je een bevestiging en alle informatie per e-mail toegestuurd. Schrijf je nú in en doe ook mee. QR-reader op je smartphone? Scan de code hiernaast en je bent op de website voor meer info en om je aan te melden!



► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen. Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Maar als het beter past in uw agenda, kunt u ook in de middaguren op afspraak bij ons terecht. Bel voor een afspraak 14 045.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt ook telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 14 045.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088-8420420 (lokaal tarief).

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 14 045.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ontwerpbegroting 2015 ter inzage

Burgemeester en wethouders van gemeente Simpelveld maken bekend dat de ontwerp-begroting 2015 en bijbehorende stukken op 3 oktober 2014 aan de raad zijn aangeboden.

De begrotingsvergadering is op 13 november 2014.

Vanaf vandaag liggen de ontwerpbegroting en de bijbehorende stukken voor iedereen gedurende 14 dagen ter inzage. Wilt u zelf een exemplaar van de begroting? Dan kunt u

die gratis downloaden van onze website (via zoekvraag: programmabegroting 2015). Of u haalt een papieren versie in het gemeentehuis. Daarvoor moet u € 50,20 betalen.

► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht hebben besloten voor de volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

Voor: verbouwen woonhuis
Locatie: St. Remigiusstraat 28
te 6369 EM Simpelveld
Dossiernummer: 34924

De beslistermijn wordt verlengd in verband met het opvragen van aanvullende gegevens. Door dit besluit is de nieuwe uiterste beslisdatum 11 november 2014.

► Spreekuur burgemeester en wethouders

Burgemeester mr. de Boer: op afspraak.
Wethouders Schleijsen, Gulpen en Hodinius: op afspraak. Tel. 14 045.

► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:
Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Regionale Uitvoeringsdienst (RUD), Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

Wethouder W.J.H. Schleijsen

Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

Wethouder J.W.H. Hodinius

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur



Volg ons op
Twitter en
Facebook



Bezoek ook onze website www.simpelveld.nl

Impuls voor iedereen in Simpelveld en Bocholtz!



D'r Durpswinkel - voor en door mensen

- Vanaf augustus is er een nieuwe dienstregeling van veolia transport. Bij d'r durpswinkel kunt U informatie opvragen!
- Gaat het even wat minder en heeft u hulp nodig bij het strijken van de was? Dan kunnen wij u op verschillende manieren helpen. Neem contact met ons op voor meer informatie
- Vanaf 22-10 starten we met een durpsdeal "mandela's tekenen", houd de durpsdeal in de troubadoer in de gaten!

Contact

T (045) 544 28 77

E info@durpswinkel.nl

Of kijk op www.durpswinkel.nl



Senioractief – Creatief & educatief

Werkgroep reizen

De werkgroep "reizen" bestaat 25 jaar en presenteert op Zaterdag 18 oktober van 14.00uur tot 17.00uur het jaarprogramma van 2015 in de Rode Beuk! Iedereen is van harte welkom!

Computer- Cursussen Swobs Computerhome

De bekende en gewaardeerde cursussen van het SWOBS-Computerhome gaan op 6 oktober a.s. weer van start.....
Meer weten ?

Bel Math Bisschops 045--5442407 of Jan Mertens 045-5442523

Scotmobiel tocht

28 oktober is de laatste tocht van dit jaar gepland, vertrek vanuit Op de Boor om 13.30 uur. Voor meer informatie neem contact op met Walter Litting 045 - 5443990 of Henk Ghijsen 045 - 5440575.

Wij zoeken

Begeleider Zangkoor

Vacature nummer: 31211

Locatie: Bocholtz

Uren: 2 uur per week

Taken:

Bewoners ophalen en enthousiast maken om mee te doen. Samen koffie drinken.

Soos-Vrijwilliger

Vacature nummer: 31239

Locatie: Bocholtz

Uren: 1 dagdeel per week

Taken:

Begeleiding geven bij gezelligheidsactiviteiten, zoals kaarten en spelletjes.

Medewerker

Buitendienst

Vacature nummer: 10559

Locatie: Simpelveld

Uren: Dagdelen in overleg

Taken:

Diverse onderhoudsklussen bij de ZLSM zoals: snoeien groenvoorziening, verven seinpalen en poetsen rijtuigen.



Vrijwilligerswerk
Parkstad

Kijk voor meer vacatures op:
www.vrijwilligerswerkparkstad.nl

Meer weten over deze pagina? Neem contact op met:

Angelica Koster, consultant Ouderenwelzijn

E akoster@impulskerkrade.nl

Durpswinkel Bocholtz

MFC Op den Boor, Wilhelminastraat 19

Durpswinkel Simpelveld

Rode Beuk, Kloosterstraat 57



SPORTNIEUWS uit de regio!

rkvv WdZ

Veteranenweekend

In het laatste weekend van september trokken de WdZ veteranen erop uit met hun partners. Voor het jaarlijkse weekenduitstapje was dit jaar gekozen voor een van de mooiste steden van Brabant, namelijk Breda. Op vrijdagmorgen zat het gezelschap al vroeg in de auto's op weg naar hotel Brabant (hoe kan het ook anders). Na een kopje koffie ging het met een gids langs de mooiste plekjes van de stad. Na een Bourgondische lunch was eenieder vrij om te gaan en staan waar hij wilde. Shoppen voor de een, een plekje op een zonovergoten terras voor de ander.

Op zaterdagochtend stond een bezoek aan het kasteel van Breda op het programma. In het kasteel is al bijna tweehonderd jaar de Koninklijke Militaire Academie gevestigd. Voor het bezoek was legitimatie vereist en werden alle dames grondig gefouilleerd. In de middaguren werd Breda nog eens uitgebreid verkend, maar nu per treintje. Na het diner 's avonds vonden een aantal veteranen het welletjes en zochten het hotel op, maar de echte die-hards maakten er nog een ouderwetse kroegtocht van.

Op zondagmorgen ging het per boot over de singels van de stad. Vanaf het water kregen de deelnemers weer een heel andere indruk van Breda. Natuurlijk werd hierbij het verhaal over het beroemde turfschip van Breda enige malen verteld. Na een laatste lunch in de stad vertrokken de oude heren met hun aanhang tevreden terugkijkend op een heel geslaagd weekend weer richting Bochtoltz.

Programma

Zaterdag 11 oktober

MP1: WdZ - FC Gulpen	09.30
MP2: WdZ - FC Gulpen	09.30
VE: OSV Orsbach - WdZ	17.00

Zondag 12 oktober

1e: WdZ - Vaesrade	14.30
2e: WdZ - Bunde	11.30
3e: Zwart-Wit '19 2 - WdZ	11.00u
4e: Partij 2 - WdZ	10.30u
5e: WdZ - Vijlen 3	11.00u

VR1: SVME - WdZ 10.00u

Uitslagen

MP1: RkVVM - WdZ	3-3/2-5
MP2: RkVVM - WdZ	1-4/4-1
VE: Weltania - WdZ	0-2
1e: RkHBS - WdZ	3-0
2e: Sporting Heerlen - WdZ	0-2
4e: WdZ - SV Simpelveld 3	1-5
5e: Rood Groen - WdZ	4-1
VR1: WdZ - Havantia/De Ster	7-0

Sportclub'25

Programma:

Zaterdag 11 oktober:

G1: RkHSV - Sp.cl.'25	14.00
G2: MVC'19 - Sp.cl.'25	14.00
Vet: Voerendaal - Sp.cl.'25	17.00

Zondag 12 oktober:

1e: Zwart-Wit'19 - Sp.cl.'25	14.30
2e: Sp.cl.'25 - Haanrade	12.00
3e: Sp.cl.'25 - BMR	10.00
4e: Zwart-Wit'19 - Sp.cl.'25	11.00
VR: Sp.cl.'25 - Struchter boys	11.00

Uitslagen

Vet: Sp.cl.'25 - Haanrade	3-5
1e: Sp.cl.'25 - Rood Groen LVC	2-0
2e: RkHBS - Sp.cl.'25	3-1
3e: sv Nyswiller - Sp.cl.'25	5-1
4e: Sp.cl.'25 - I.B.C.'03	2-3
VR: Abdissenbosch - Sp.cl.'25	4-0

WdZ/Sportcl.'25 jeugd

Programma

Zaterdag 11 oktober

A1: UOW '02 - WdZ/Sp.'25	15.15
B1: WdZ/Sp.'25 - Geertr. Boys	14.00
C1G: WdZ/Sp.'25 - VVL/SCM	13.30
C2: Bekkerveld - WdZ/Sp.'25	13.30
C3: WdZ/Sp.'25 - SNC/BMR	13.00
D1: V'daal/SVB - WdZ/Sp.'25	11.30
D2: WdZ/Sp.'25 - Geulsche B	11.45
D3: WdZ/Sp.'25 - Berg'28/Vilt	11.45
E1: WdZ/Sp.'25 - VVM/Sibbe	10.30

E2: WdZ/Sp.'25 - Schimmert	10.30
E3G: Hellas E2 - WdZ/Sp.'25	11.30
F1: WdZ/Sp.'25 - Bunde	10.00
F2: VV Hellas - WdZ/Sp.'25	10.15
F3: Bunde - WdZ/Sp.'25	09.30

Uitslagen

A1: WdZ/Sp.'25 - RKASV A1	2-5
B1: Leonidas - WdZ/Sp.'25	7-2
C1G: Jekerdal C2 - WdZ/Sp.'25	1-5
C2: WdZ/Sp.'25 - Heerlen C1	2-6
C3: V'daal/RKSVB - WdZ/Sp.'25	1-2
D1: WdZ/Sp.'25 - FC Gulpen	1-1
D2: SNC/BMR - WdZ/Sp.'25	1-4
D3: V'daal/SVB - WdZ/Sp.'25	3-0
E1: Simpelveld - SWDZ/Sp.'25	2-3
E2: Zwart - Wit - WdZ/Sp.'25	11-3
E3G: WdZ/Sp.'25 - Schimmert	3-7
F1: Schimmert - WdZ/Sp.'25	1-3
F2G: WdZ/Sp.'25 - RKS Minor	1-8
F3: WdZ/Sp.'25 - RKASV	10-0

sv Simpelveld

Uitslagen

S'veld B1G - Gulpen/Zw.W.	3-5
S'veld D2G - Oranje Boys D1	0-4
S'veld E1 - WdZ/Sportclub'25	2-3
S'veld E3G - Eijsden E4	0-7
S'veld F3 - Sportclub Jekerdal	3-4
Keer C1 - S'veld C1G	3-3
Struchter B/Wijre - S'veld D1	3-9
Geertruidse B. - S'veld E2G	7-0
SCG F1 - S'veld F2	1-3
S'veld 1 - Langeberg 1	2-0
S'veld 2 - KVC Oranje 2	3-2
WdZ 4 - S'veld 3	1-5
Bekkerveld VR2 - S'veld VR1	7-0

Programma

Zaterdag 11 oktober

S'veld A1 - RVU A1	14:00
S'veld C1G - Zw.W./Gulpen	14:00
S'veld D1 - RkVVL/SCM D2	11:30
S'veld E2G - RkVVL/SCM E3	09:30
S'veld F2 - Keer F1	09:30
S'veld MB1 - RVU MB1	14:00
Willem 1 B1 - S'veld B1G	14:00

Brunssum D1G - S'veld D2G	12:00
R. Gr./Vijlen E1 - S'veld E1	10:00
Daalhof E4M - S'veld E3G	10:00
SV Meerssen F1 - S'veld F1	09:00
Geulsche Boys F1G - S'veld F3	10:00
Sylvia vet. - S'veld vet.	11:00

Zondag 12 oktober

UOW '02 1 - S'veld 1	14:30
Sporting Heerlen 3 - S'veld 2	10:00
S'veld 3 - Struchter Boys 2	10:30
S'veld VR1 - Keer VR1	11:00

BBC'77



Competitie

Hieronder de uitslagen van de wedstrijden die in het weekend van 4 en 5 oktober werden gespeeld:

BCH 1 - BBC 1:	4-4
BC Smashing 3 - BBC 2:	3-5
BC Olympia 3 - BBC 3:	2-6
BBC 4 - BC Geldrop 4:	4-4
BBC 5 - BC Olympia 4:	5-3
BC 't Roat 1 - BBC 6:	8-0

Kijk voor meer nieuws en informatie op onze website www.bbc77.nl of vind ons op facebook: Bochtoltze Badminton Club '77.

hv Olympia



Programma

Zaterdag 11 oktober

18:00: Zwart Wit DB2 - Olympia DB2

Zondag 12 oktober

14:00: Olympia D1 - Iason D1
14:50: Olympia DC1 - Vlug en Lening DC2
15:50: Olympia/Juliana DB1 - Born DB1
16:50: Olympia DS1 - Born DS1

Uitslagen

ESC'90 D3 - Olympia D1	1-7
ESC'90 DC1 - Olympia DC1	6-13
ESC'90 DB1 -	
Olympia/Juliana DB1	11-9
Olympia DB2 - Esia/Adio DB1	16-8



Doe mee aan d'r Durpsdeal

Leer jezelf kennen door middel van het tekenen, kleuren of knutselen van een mandala.

Gedachten, gevoelens en stemmingen worden omgezet in vormen en kleuren, die je vervolgens op papier zet.

Deze activiteit is voor jong en oud!

Meedoen? Meld u aan vóór 17 oktober!

Maximaal 10 personen, workshop gaat door bij minimaal 4 aanmeldingen

Wanneer: woensdagen 22 oktober tot 12 november van 14.00 - 16.00u

Locatie: d'r Durpswinkel, Kloosterstraat 57

Kosten: € 15,00 totaal (incl. één consumptie per bijeenkomst)

Aanmelden bij d'r Durpswinkel via 045-5442877

